



Beyond  
Nature  
Project

視障人士都可以第一身感受大自然！

# 敢「觸」自然

主辦機構  
Organised by



支持機構  
Supported by

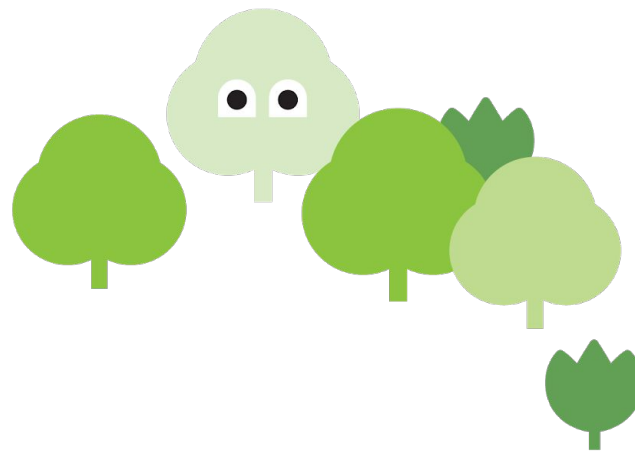


贊助  
Sponsored by



# 敢「觸」自然的目標

## Objectives of Beyond Nature Project



- 增加視障朋友外出和接觸大自然的機會  
Increase opportunity for VI to encourt nature
- 設計全新的多元感官無障礙體驗，使視障朋友及其照顧者都可享受其中  
Create a new accessibility experience by enhancing diverse sensory and emotional experiences in Nature so that VIs and their caretakers can both enjoy
- 拓闊視障朋友的工作選擇  
Broaden the choice of career
- 展示視障朋友的無限可能，消除社會定型  
Break down stereotypes and open up possibilities of VIs

# 有關敢「觸」自然

About Beyond Nature Project



第一階段  
Phase 1

Jan 2021 - Aug 2021

多感官生態導賞團  
Multisensory eco-tours for VI

第二階段  
Phase 2

Sept 2021 - Feb 2022

生態導賞員訓練  
Eco-tour Guide Training  
招募8位視障朋友參與訓練。  
完成考試後，便成為世界自然基金會香港分會  
兼職生態導賞員  
8 participants will be trained and become  
a part-time eco-guide of WWF Hong Kong

第三階段  
Phase 3

2022, tbc

成果發表展  
Exhibition of Achievements

免費參加  
Free for ALL

# 有關多感官生態導賞團

About Multisensory Eco-Tours

導賞團均會在星期五、六或日進行

All tours will be conducted on Friday, Saturday or Sunday

1月-8月  
JAN-AUG  
2021  
米埔  
MAI PO



4月-8月  
APR-AUG  
2021  
元洲仔  
ISLAND HOUSE





Beyond  
Nature  
Project

# 敢「觸」自然

視障人士都可以第一身感受大自然！

1月 — 8月  
JAN — AUG  
2021

## 米埔自然保護區

- 觀賞獨特的留鳥及遠征到港的候鳥
- 了解自然保護區珍貴的生態環境

## Mai Po Natural Reserve

- Witness the amazing migratory birds and the unique resident birds
- Get to know the precious habitats in the Nature Reserve

導賞團當然少不了「觸感詞彙系統」(TVVS)！  
Tactile Visual Vocabulary System (TVVS) will be provided!

地點 1  
Venue 1

## 米埔導賞團時段

Available tours sessions of  
Mai Po Tour

星期五、六、日  
Fri, Sat or Sun

9:00 am - 12:00 nn  
2:00 pm - 5:00 pm

每團不得超過20人  
Max. participants per tour: 20



Beyond  
Nature  
Project

# 敢「觸」自然

視障人士都可以第一身感受大自然！

**4月—8月** **大埔元洲仔自然環境**  
**APR—AUG** **保護研究中心**  
**2021**

- 發掘前新界政務司官邸的歷史痕跡和故事
- 認識棲息於岩岸、紅樹林及沙岸的生物，以及本地觀賞植物

## Island House Conservation Study Centre in Tai Po

- Discover the history and architectural features of the heritage reserve of Island House
- Explore the unique coastline creatures and the native ornamental species in Island House Garden

導賞團當然不得「觸感詞彙系統」(TVVS)！  
Tactile Visual Vocabulary System (TVVS) will be provided!

地點 2  
Venue 2

## 元洲仔導賞團時段

Available tours sessions of  
Island House Tour

星期五、六、日  
Fri, Sat or Sun

10:00 am - 1:00 pm  
2:00 pm - 5:00 pm

每團不得超過 16 人  
Max. participants per tour: 16

# 3種團體參與方式\*

3 forms of collaboration\*

## 1. 包團 Private tour

全部導賞團參加者都來自同一間機構

All participants of the tour came from the same organization

## 2. 夾團 Joint tour

導賞團參加者來自2-3間機構

Participants of the tour came from 2-3 organizations

## 3. 其他 Others

機構只協助宣傳。其會員以個人身份報名，在不同日期參加活動

Organizations only involve in promotion. Their members join as individuals and have tour on different dates

\*不論你以哪種方式參與，我們都會以同行伙伴之名感謝你們的參與

\*Regardless of the forms of collaboration, you will be recognised as *Amplifying Partners*

# 登記流程

## Logistics

1

如對活動有興趣, 請於 導賞團進行前最少4星期 電郵給我們, 內容包括

- 機構之參與方式
- 需要的實體海報數目
- 機構標誌(以作鳴請之用)

如果你選擇 [ 1. 包團 ] 或 [ 2. 夾團 ] 的參與方式, 請同時提供以下資訊:

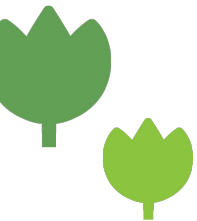
- 機構想參加的導賞團地點
- 2個可行日期 (請參考第4、5頁)

If you are interested, please send an email to us at least 4 weeks before the tour, including

- The Form of collaboration you prefer
- Number of printed posters needed
- Your organization logo (for credit purpose)

For collaboration [ 1. Private tour ] & [ 2. Combine tour ], please also state:

- The venue you want to join
- Provide 2 potential days of the tour (Please refer to P. 4, 5 for details)





# 登記流程

## Logistics



2

收到電郵後，我們會於 10個工作天內 確認導賞團日期。

\*元洲仔和海下灣的日期，可能需要更長時間確實。

We will confirm the date of tour within 10 working days after we received the email.

\*It may require extra time for confirmation for Island House and Hoi Ha Wan Tour.

3

我們會於導賞團進行 2星期前 與你確認旅遊巴接送安排。

We will confirm the transportation details with you 2 weeks before the tour.

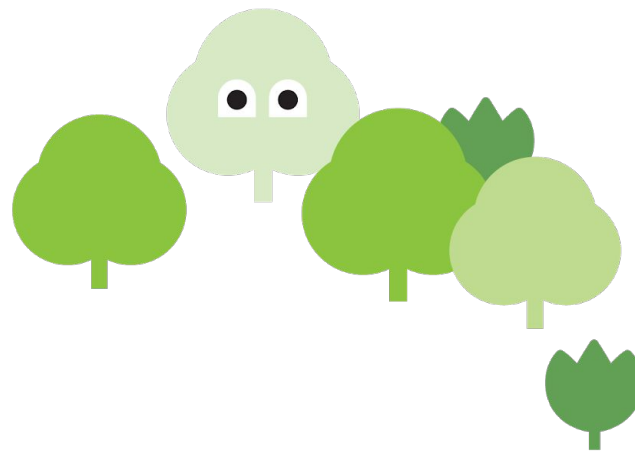
4

請於導賞團進行 1 星期前向我們確認最終參加者名單及人數。

Please final confirm the participant list with details 1 week before the tour.

# 備註

## Remarks



1. 導賞團以視障人士優先，歡迎帶同導盲犬參與。  
VI will be given priority to join, guide dogs are welcomed.
2. 每位視障參加者可以帶同1位同行者參加。  
Each VI participants can bring 1 companion.
3. 團體可自行安排義工或照顧者協助，義工和同行者人數不得超過視障參加者。  
Organizations are advised to recruit VIs' companion / caretakers on their own to assist the tour. The number of volunteers / caretakers must not exceed the number of VI participants.
4. 每團導賞團參加者數目，不得超過20人，當中包括視障人士、義工或同行者。  
The total number of participants of each tour should not excess 20, including VI participants, volunteers / caretakers.

# 備註

## Remarks



1. 歡迎視障人士及其同行者/照顧者同行參加。(視障指無論動手術、配戴眼鏡或其他方法都不能達到正常視力水平)

VI and their companion/caretaker are welcome! (VI refers to visual impairment that is uncorrectable by spectacles, surgery and any other treatment.)

2. 歡迎帶同導盲犬參與。請在登記時註明，讓我們預備得更好。

Guide dogs are welcomed. Please let us know in advance in the registration form so that we can have a better preparation.

3. 活動不設年齡限制。但由於活動於戶外進行，需要一定的體能和耐力完成，請按照身體狀況決定參加。

We welcome people of all ages to join our tour. Yet, the tour will be outdoor, it requires stamina to finish. Please consider your own health condition before joining.

# 備註

## Remarks

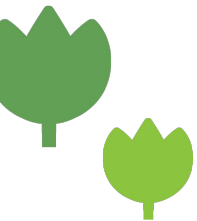


4. 團體可自行安排義工或照顧者協助。我們亦開放招募義工，我們會與你商討詳情安排。

Organizations are welcomed to recruit VIs' companion / caretakers to access the tour. BVP is also receiving recruitment of volunteers. We will coordinate with you and discuss the engagement.

5. 每團導賞團可容納最多20人，包括視障人士、義工和同行者。如果參加者人數超過20人，請與我們聯絡，安排加團。

The maximum number of participants of each tour is 20, including VI participants, volunteers / caretakers. If the number of participants exceeds 20, please contact us and we can arrange another for you.



# 備註

## Remarks



6. 所有導賞團均有專車接送。集合地點會鄰近同行伙伴的中心，我們會與你商討詳情安排。

All tours include free shuttle bus transportation. For Amplifying Partners, shuttle buses will be arranged near the centers. We will coordinate with you accordingly.

7. 疫情下，BVP和WWF會嚴格遵從香港政府的規定，導賞團進行，請參加者務必戴上口罩，組與組之間會確保有足夠的社交距離。

Under Covid-19, BVP and WWF Hong Kong will follow strictly on the HKSAR government laws and regulations on COVID-19. In case of tours, social distancing will be ensured along the tour. Masks are mandatory during the whole tour.

